

第 689/2009 號上訴案

上訴人：A

被上訴的決定：否決假釋的決定

澳門特別行政區中級法院判決書

在初級法院的刑事法庭 CR2-07-0022-PCC 案中，上訴人 A 因觸犯兩項搶劫罪及一項詐騙罪，而被判處四年徒刑，及以連帶方式賠償予被害人澳門幣 10,000 元及以連帶方式賠償予被害押店港幣 700 元。

判決已生效，現正在服刑，並且已於 2009 年 5 月 29 日服滿了 2/3 刑期，但上訴人還未繳清相關的訴訟費及向被害人作出賠償。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-140-07-2-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2009 年 7 月 7 日作出批示，否決上訴人的假釋申請。

對此，上訴人表示不服，向本院提起上訴，並且提出了以下的上訴理由(全文載於案卷第 105-111 頁，此處視為全文轉錄)¹。

¹其上訴理由的葡文內容有：

1. Constituem pressupostos formais e materiais à libertação condicional do recorrente a condenação em pena de prisão superior a seis meses de prisão, e o cumprimento de 2/3 da pena, e mostrou capacidade e de vontade de se adaptar à vida honesta – cfr artigos 56º e 57º do Código Penal de Macau.
2. No presente caso, atenta a medida da pena a que foi condenado o ora recorrente - 4 anos de prisão - cumprido mais de 2/3 da pena, ora 2 anos e 8 meses, preenchidos estão os mencionados pressupostos formais. Nesta linha de raciocínio a liberdade condicional

檢察院就上訴人 A 的上訴理由作出答覆，其主要內容如下：

檢察院對於囚犯 A 提出的上訴，認為上訴人所陳述之理據基本充分，亦考慮囚犯在服刑期間人格有較大改變，行為良好，家庭支持充足，不反對閣下作出上訴理由成立之裁決。

-
- deveria ter sido concedida.
3. No que diz respeito aos pressupostos materiais preceitua o citado artigo 56º do Código Penal de Macau que: apenas o recluso: “se a) For fundadamente de esperar, atentas as circunstâncias do caso, a vida anterior do agente, a sua presonalidade e a evolução desta durante a execução da prisão, que o condenado, uma vez em liberdade, conduzirá a sua vida de medo socialmente responsável, sem cometer crimes; e b) A libertação se revelar compatível com a defesa da ordem juridical e da paz social.”, o tribunal coloca o recluso a pena de prisão em liberdade condicional.
 4. Quanto ao previsto do mencionado dispositivo legal, entende o ora recorrente que a sua conduta se tem revelado adequada, integrando o grupo dos reclusos considerados de confiança.
 5. Atento o exposto, podemos concluir que o ora recorrente está em condições de se readaptar à vida em sociedade. A existência de um emprego, a par do apoio que a sua família está disposta a porporcionar-lhe após a sua libertação, concretizam indubitavelmente o disposto do citado preceito legal.
 6. Pelo que, a decisão ora recorrida, ao ter como fundamento a inexistência de condições de readaptação social, violou de forma flagrante o preceituado no artigo 56º do Código Penal de Macau, incorrendo em erro de direito.
 7. Com efeito, a decisão em causa baseia-se apenas em meras conjunturas e perguntas de retórica, não devidamente fundamentadas de facto e de direito. Revela, assim, não ter ponderado efectivamente as circunstâncias de uma libertação antecipada.
 8. A única circunstância de facto apontada pelo Meritíssimo Juiz das penas para denegar à concessão da liberdade antecipada foi o de este violou as regras gerais do EPM.
 9. Estamos, pois, perante uns vícios de insuficiência para a decisão da matéria de facto provada.
 10. O recorrente, ainda, estando no Estabelecimento Prisional e a sua situação enconómica está, alíás, comprovada no processo de nomeação de responsável que correu os seus termos pelo 2º Juízo do J.I.C.
 11. O recorrente está, pois, em condições de lhe ser concedido o benefício de apoio judiciário, na modalidade de dispensa total do pagamento de custas e demais legais (artº 1º a 5º do D.L. 41/94/M).

Termos em que, e contando com o muito douto suprimento de V Exa., deve ser dado provimento ao presente recurso, devendo ser revogada a decisão proferida e substituída por uma que conceda a liberdade condicional ao ora recorrente.

在本上訴審程序中，駐本院檢察長提出了法律意見，其主要內容如下：

上訴人 A 不服初級法院刑事起訴法官作出的否決其假釋申請的決定，向中級法院提出上訴，認為該決定違反了《刑法典》第 56 條的規定。

我們不能認同這種觀點。

根據《刑法典》第 56 條第 1 款的規定，“當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判刑者假釋：

- a. 經考慮案件之情節，行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及
- b. 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。”

此可見，是否給予假釋取決於上述形式要件及實質要件是否同時成立。

假釋的形式要件指的是被判刑者服刑達三分之二且至少已服刑六個月；實質要件則指的是在綜合分析了被判刑者的整體情況並考慮到犯罪的特別預防和一般預防的需要後，法院在被判刑者回歸社會和假釋對法律秩序及社會安寧的影響兩方面均形成了有利於被判刑者的判斷。

眾所周知，假釋的給予並不具自動性，也就是說，當被判刑者具備了法律規定的形式要件時，並不一定能獲得假釋，還要看他是否也同時具備了實質要件。

另一方面，即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安寧帶來嚴重影響，並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡

量和考慮，從而決定是否應該給予假釋（參閱迪亞士教授所著《葡萄牙刑法 -- 犯罪的法律後果》一書，第 538 至 541 頁）。

分析卷宗中所載的資料，毫無疑問的是上訴人確實具備了獲得假釋的形式要件，但在實質要件方面我們則不能得出同樣的結論，因為我們對被判刑者的假釋並不影響維護法律秩序及社會安寧抱有懷疑的態度。

在被上訴的批示中，法官正是從假釋的實質要件方面來分析是否應給予上訴人假釋，在綜合考慮了各方面的情況後，得出了不利於上訴人的結論，從而否決了上訴人的假釋申請。

如前所述，法院必須對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來的影響，並可能對公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望造成的損害加以衡量和考慮。

從案卷中所載的資料可知，上訴人因觸犯兩項搶劫罪及一項詐騙罪而被判處四年徒刑。

上訴人雖為初犯，但由內地來澳犯案，夥同他人使用暴力奪取他人財物，對受害人的身體造成傷害。

上訴人所犯罪行具有暴力犯罪和財產犯罪的雙重性質，具有相當的社會危害性，上訴人夥同他人實施犯罪也應受到強烈的譴責。

案件的具體情況反映上訴人實施的犯罪行為嚴重，對法律所要保護的法益及在法律秩序和社會安寧方面所造成的損害和影響不言而喻。

考慮到對上訴人所犯罪行進行一般預防的要求（而這種要求不僅通過對犯罪人科處刑罰，更要通過具體刑罰的執行來得以滿足），考慮到現在假釋上訴人仍可能引起的社會效果並可能對公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望造成損害，不能認為提前釋放上訴人不會對法律秩序及社會安寧造成影響。

綜上所述，我們認為上訴人仍未具備《刑法典》第 56 條第 1 款 b)

項所定的給予假釋的前提條件，因此應裁定上訴人的上訴理由不成立，予以駁回。”

本院接受 A 提起的上訴後，組成合議庭對上訴進行審理。各助審法官審閱了案卷，並召開了評議會，經表決，合議庭作出了以下的判決：

一．事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 在初級法院的刑事法庭 CR2-07-0022-PCC 案中，上訴人 A 因觸犯兩項搶劫罪及一項詐騙罪，而被判處四年徒刑，及以連帶方式賠償予被害人澳門幣 10,000 元及以連帶方式賠償予被害押店港幣 700 元，但上訴人還未繳清相關的訴訟費及向被害人作出賠償。
- 上訴人將於 2010 年 9 月 29 日服完全部徒刑。並於 2009 年 5 月 29 日服完刑期的三分二。
- 監獄方面於 2009 年 5 月 15 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書（其內容在此視為全部轉錄）。檢察院提出否決假釋的意見。
- 上訴人 A 同意接受假釋。
- 刑事起訴法庭於 2009 年 7 月 7 日的批示，否決了對 A 的假釋。

二．法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定違反了刑法典第

56 條的規定。

讓我們分析這些上訴理由。

我們知道，刑法上所確立的假釋制度是一種附帶條件的提前釋放並以引導犯人逐步回歸社會正常生活的途徑及措施的刑罰執行制度，它體現了實現刑罰的目的重要內容和組成部分，尤其是在預防犯罪方面的功能起到積極作用。今天的假釋制度亦從單純考慮特別預防發展到具有綜合特別及一般預防的要求的相對完整的制度。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及

b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服刑時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件（服刑已達三分之二且至少已滿六個月）以外，集中在要符合特別及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即

是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響，並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”

那麼，我們看看。

從其獄中的表現來看，雖然，上訴人在服刑期間沒有觸犯監獄制度的行為出現，在獄中的行為也被評定為“良”，同時亦積極參與獄中工作，並對自己的違法行為感到十分的後悔，在某種程度上可以說，上訴人在犯罪的特別預防方面顯示對他提前釋放有利因素，但是，從我們必須考慮的在預防犯罪以及維護社會、法律秩序的方面的因素來看，被上訴決定亦應予以維持。不然，讓我們看看。

原審法官在其決定中提到，假若提早釋放，將不利於維護法律秩序和影響社會安寧。

我們不能不同意，上訴人所犯的罪行本身已是嚴重的罪行，具有很高的反社會性，對這個社區居民的人身、財產以及社會法律秩序和安寧形成一種嚴重的威脅。何況上訴人是以旅客的身份來澳犯案的，而作為一個以旅遊業為龍頭的社區，所有的社會成員都對以旅遊身份來澳犯罪的人歷來有作出嚴厲懲罰的要求，因為這類人的犯罪構成了對這個社區的人身、財產的安全，對社會的法律秩序和安寧的一種嚴重的威脅。

而囚犯的犯罪後的表現，尤其是在服刑期間在主觀意識方面的演變情況顯示出有利的徵兆，亦不是當然地等同於假釋出獄後不會對社會安寧及法律秩序造成危害。這不單取決於其本人的主觀因素，而更重要的是考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果，假釋決定使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。正因這種衝擊，

使得我們還不能找到犯罪的特別預防與一般預防之間的平衡點，而不能不認為在公眾心理上可以接受上訴人被提前釋放之前而作出假釋決定本身亦是對公眾的另一次傷害。

這就決定了法院還不能作出假釋的批示。

因此，我們認為上訴人還不具備所有的假釋條件，其上訴理由不能成立，而否決假釋的決定應予以維持。

三．決定

綜上所述，本合議庭一致決定判處 A 的上訴理由不成立，維持原審法院的決定。

本案訴訟費用由上訴人支付，並應繳納 3 個計算單位的司法稅以及委任辯護人的 800 澳門元的代理費。

澳門特別行政區，2009 年 9 月 17 日

蔡武彬

José M. Dias Azedo (司徒民正)

陳廣勝